

GRUNDAD

DK

NL

GB

FI

FR

DE

GR

IT

LV

LT

NO

PT

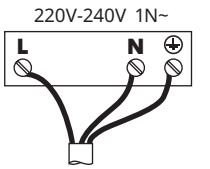
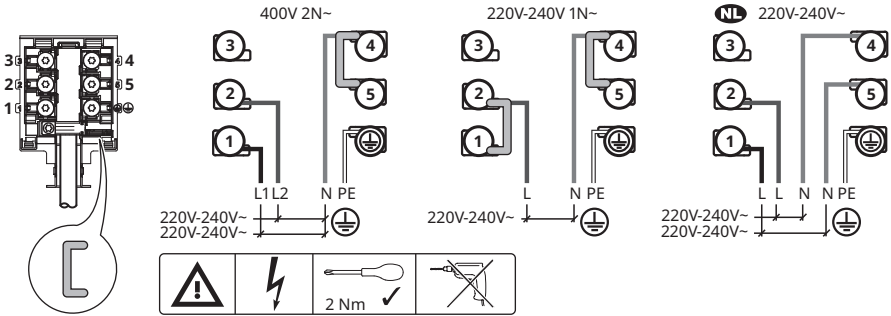
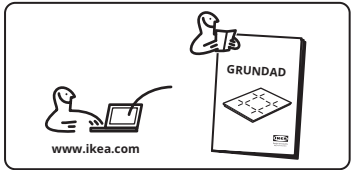
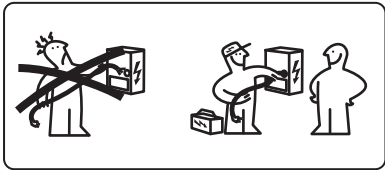
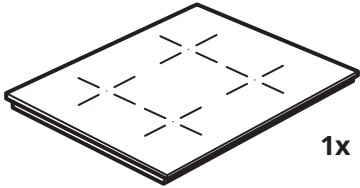
ES

SE

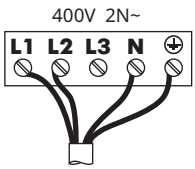


Design and Quality
IKEA of Sweden

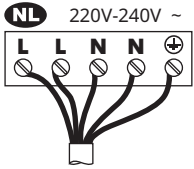
DANSK	5
NEDERLANDS	7
ENGLISH	9
SUOMI	11
FRANÇAIS	13
DEUTSCH	15
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	17
ITALIANO	19
LATVIEŠU	21
LIETUVIŲ	23
NORSK	25
PORTUGUÊS	27
ESPAÑOL	29
SVENSKA	31



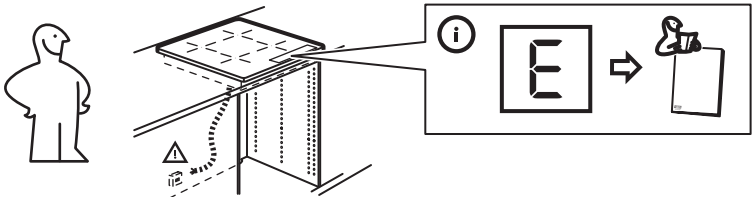
⊕ Yellow / green
 N Blue
 L Black or brown

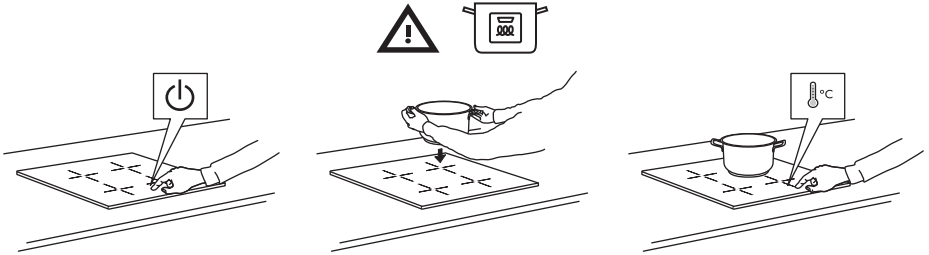
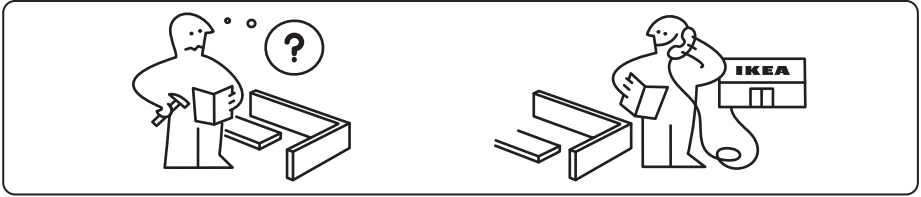


⊕ Yellow / green
 N Blue
 L1 Black
 L2 Brown

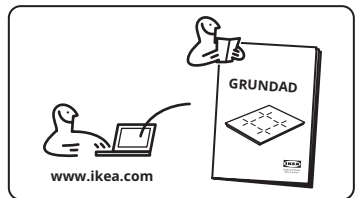
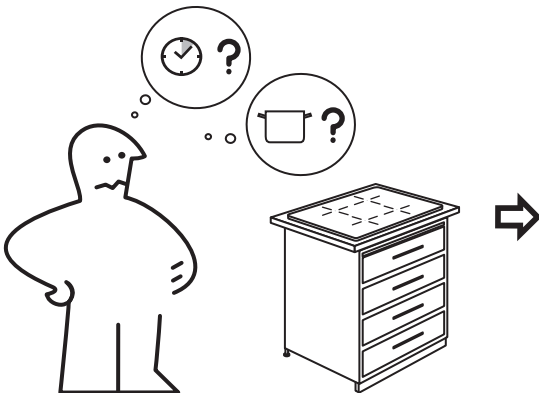


⊕ Yellow / green
 N Blue
 N Blue
 L Black
 L Brown

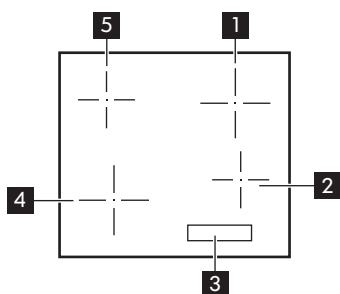




	Min 125mm Max 145mm	Min 145mm Max 180mm



Produktbeskrivelse af madlavningsoverflade



- 1 Kogezone
- 2 Kogezone
- 3 Betjeningspanel
- 4 Kogezone
- 5 Kogezone

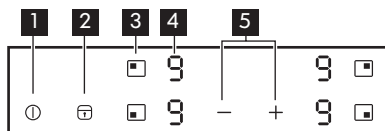
H Restvarme

Kontrollampen signalerer, at en kogezone stadig er varm. Det tager tid for kogezoneerne at afkøle, efter at der er slukket for dem.

F Lampe for kogevej

Kontrollampen signalerer, at kogevejret er forkert eller for lille, eller at der ikke er kogevej på kogezone.

Kontrolpanel



- 1 Tænd / sluk
- 2 Lås / Børnesikring / Rengøringstilstand.
- 3 Sådan vælges en kogezone.
- 4 Visning af effektrin: **0**, **1** - **9**.
- 5 For at øge eller for at mindske varmetrinnene.

Funktioner

L Lås / Børnesikring / Rengøringstilstand

Funktionen låser/låser op for betjeningspanelet.

Automatisk slukning

Funktionen slukker automatisk for apparatet under visse forhold (f.eks. når alle kogezoneer er slukket).

OffSound Control

Funktionen deaktiverer og aktiverer lydene.

Funktion til veksling af effekt

Funktionen fordeler den tilgængelige effekt mellem kogezoneerne for at beskytte husets sikringer.

Fejlfinding

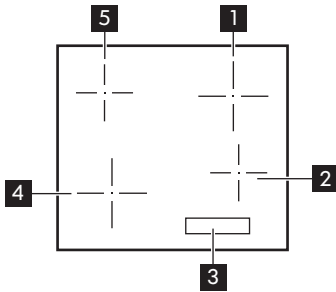
Hvis du støder på et problem med dit apparat, kan du se kapitlet "Fejlfinding" i den

fulde version af brugervejledningen, som findes på: www.ikea.com.

Tekniske data**Produktoplysninger***

Identifikation af model		GRUNDAD 404.670.82 904.672.68
Type kogesektion		Indbygget kogesektion
Antal kogezoneer		4
Opvarmningsteknologi		Induktion
Diameter af runde kogezoneer (Ø)	Forreste venstre Bageste venstre Forreste højre Bageste højre	18,0 cm 14,5 cm 14,5 cm 18,0 cm
Energiforbrug per kogezone (EC electric cooking)	Forreste venstre Bageste venstre Forreste højre Bageste højre	183,8 Wh/kg 180,1 Wh/kg 181,0 Wh/kg 183,8 Wh/kg
Kogesektionens energiforbrug (EC electric hob)		182,2 Wh/kg
* For EU ifølge EU 66/2014. For Hviderusland ifølge STB 2477-2017, bilag A. For Ukraine ifølge 742/2019.		
EN 60350-2 - Elektroniske husholdningsapparater til madlavning - Del 2: Kogesektioner - Metoder til måling af ydeevne.		

Productbeschrijving



- 1 Kookzone
- 2 Kookzone
- 3 Bedieningspaneel
- 4 Kookzone
- 5 Kookzone

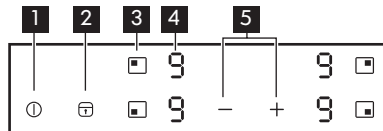
H Restwarmte

Het indicatielampje geeft aan dat een kookzone nog heet is. Nadat u het apparaat heeft uitgeschakeld, duurt het even voordat de kookzones zijn afgekoeld.

F Indicatielampje kookgerei

Het indicatielampje geeft aan dat het kookgerei onjuist of te klein is of dat er geen kookgerei op de kookzone staat.

Configuratiescherm



- 1 Aan/uit.
- 2 Blokkering / Kinderslot / Reinigingsmodus.
- 3 De kookzone selecteren.
- 4 Display voor vermogensinstelling: - .
- 5 Om de warmte-instellingen te verhogen of te verlagen.

Functies

T Blokkering / Kinderslot / Reinigingsmodus

De functie vergrendelt/ontgrendelt het bedieningspaneel.

Automatische uitschakeling

De functie schakelt het apparaat in bepaalde omstandigheden automatisch uit (bijv. als alle kookzones zijn uitgeschakeld).

OffSound Control

De functie deactiveert en activeert de geluiden.

zekeringen van de huisinstallatie te beschermen.

Functie vermogensuitwisseling

De functie verdeelt het beschikbare vermogen tussen de kookzones, om de

Probleemoplossing

Als u op een probleem met uw apparaat stuit, raadpleeg dan het hoofdstuk "Probleemoplossing" in de volledige versie

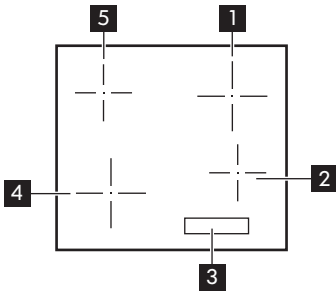
van de gebruikershandleiding, beschikbaar op: www.ikea.com.

Technische gegevens

Productinformatie*

Modelnummer	GRUNDAD 404.670.82 904.672.68	
Type kookplaat	Inbouwkookplaat	
Aantal kookzones	4	
Verwarmingstechnologie	Inductie	
Diameter van ronde kookzones (∅)	Linksvoor Linksachter Rechtsvoor Rechtsachter	18,0 cm 14,5 cm 14,5 cm 18,0 cm
Energieverbruik per kookzone (EC electric cooking)	Linksvoor Linksachter Rechtsvoor Rechtsachter	183,8 Wh/kg 180,1 Wh/kg 181,0 Wh/kg 183,8 Wh/kg
Energieverbruik van de kookplaat (EC electric hob)	182,2 Wh/kg	
* Voor de Europese Unie overeenkomstig EU 66/2014. Voor Belarus volgens STB 2477-2017, Annex A. Voor Oekraïne volgens 742/2019.		
EN 60350-2 - Huishoudelijke elektrische kookapparaten - Deel 2: Kookplaten - Methoden voor het meten van prestaties.		

Product description



- 1 Cooking zone
- 2 Cooking zone
- 3 Control panel
- 4 Cooking zone
- 5 Cooking zone

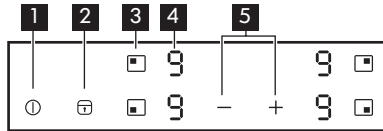
H Residual heat

The indicator signals that a cooking zone is still hot. After you switch off the appliance, the cooking zones need some time to cool down.

F Cookware indicator

The indicator signals that the cookware is incorrect or too small, or there is no cookware on the cooking zone.

Control panel



- 1 On / Off.
- 2 Lock / Child Lock / Cleaning mode.
- 3 To select the cooking zone.
- 4 Power setting display: , - .
- 5 To increase or decrease the heat settings.

Functions

L Lock / Child Lock / Cleaning mode

The function locks / unlocks the control panel.

Automatic Switch Off

The function switches off the appliance automatically in certain conditions (e.g. when all cooking zones are deactivated).

OffSound Control

The function deactivates and activates the sounds.

Power exchange function

The function divides the available power between the cooking zones to protect the fuses of the house installation.

Troubleshooting

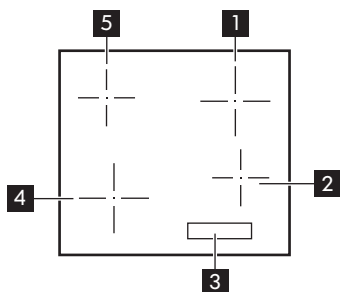
If you encounter an issue with your appliance, check "Troubleshooting" chapter

in the full version of the User Manual available on: www.ikea.com.

Technical data**Product Information***

Model identification		GRUNDAD 404.670.82 904.672.68
Type of hob		Built-In Hob
Number of cooking zones		4
Heating technology		Induction
Diameter of circular cooking zones (Ø)	Left front Left rear Right front Right rear	18.0 cm 14.5 cm 14.5 cm 18.0 cm
Energy consumption per cooking zone (EC electric cooking)	Left front Left rear Right front Right rear	183.8 Wh / kg 180.1 Wh / kg 181.0 Wh / kg 183.8 Wh / kg
Energy consumption of the hob (EC electric hob)		182.2 Wh / kg
* For European Union according to EU 66/2014. For Belarus according to STB 2477-2017, Annex A. For Ukraine according to 742/2019.		
EN 60350-2 - Household electric cooking appliances - Part 2: Hobs - Methods for measuring performance.		

Tuotekuvaus



- 1** Keittoalue
- 2** Keittoalue
- 3** Käyttöpaneeli
- 4** Keittoalue
- 5** Keittoalue

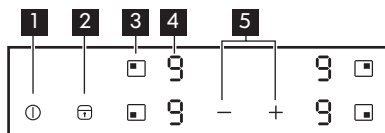
H Jälkilämpö

Merkkivalo ilmoittaa, että keittoalue on edelleen lämmin. Keittoalueiden jäähtyminen kestää jonkin aikaa virran katkaisemisen jälkeen.

F Keittoastian merkkivalo

Merkkivalo ilmoittaa, että keittoastia on vääränlainen tai liian pieni tai että keittoalueella ei ole keittoastiaa.

Käyttöpaneeli



- 1** Päälle / Pois päältä.
- 2** Lukko / Lapsilukko / Puhdistustoiminto.
- 3** Keittoalueen valinta.
- 4** Tehotasojen näyttö: , - .
- 5** Tehotasojen suurentaminen ja pienentäminen.

Toiminnot

L Lukko / Lapsilukko / Puhdistustoiminto

Toiminto lukitsee/avaa käyttöpaneelin.

Automaattinen virrankatkaisu

Toiminto kytkee laitteen automaattisesti pois päältä tietyissä olosuhteissa (esim. kun kaikki keittoalueet ovat poissa toiminnasta).

OffSound Control

Toiminto kytkee äänet päälle ja pois päältä.

Tehonvaihtotoiminto

Toiminto jakaa saatavilla olevan tehon keittoalueiden kesken ja suojaa näin talon sulakkeita.

Vianmääritys

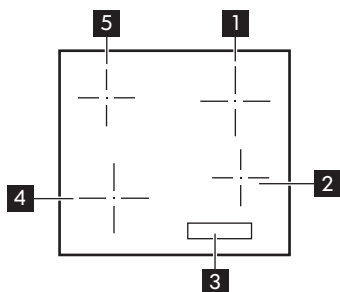
Jos laitteessasi on ongelmia, tarkista luku "Vianmääritys" käyttöoppaan täydestä

versiosta, joka on saatavilla osoitteessa: www.ikea.com:

Tekniset tiedot**Tuotetiedot***

Mallin tunniste	GRUNDAD 404.670.82 904.672.68	
Keittotason tyyppi	Kalusteeseen asennettava keittotaso	
Keittovyöhykkeiden lukumäärä	4	
Kuumennusteknologia	Induktio	
Ympyränmuotoisten keittovyöhykkeiden halkaisija (Ø)	Vasemmalla edessä Vasemmalla takana Oikealla edessä Oikealla takana	18,0 cm 14,5 cm 14,5 cm 18,0 cm
Keittovyöhykekohtainen energiankulutus (EC electric cooking)	Vasemmalla edessä Vasemmalla takana Oikealla edessä Oikealla takana	183,8 Wh/kg 180,1 Wh/kg 181,0 Wh/kg 183,8 Wh/kg
Keittotason energiankulutus (EC electric hob)	182,2 Wh/kg	
* Euroopan unionin alueelle EU-asetuksen 66/2014 mukaisesti. Valko-Venäjälle säädöksen STB 2477-2017, Liite A mukaisesti. Ukrainalle säädöksen 742/2019 mukaisesti.		
EN 60350-2 - Ruoanlaittoon tarkoitetut sähkötoimiset kodinkoneet - Osa 2: Keittotasot - Suorituskyvyn mittaustavat.		

Description du produit



- 1 Zone de cuisson
- 2 Zone de cuisson
- 3 Bandeau de commande
- 4 Zone de cuisson
- 5 Zone de cuisson

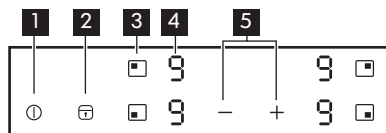
H Chaleur résiduelle

Le voyant indique qu'une zone de cuisson est encore chaude. Une fois l'appareil mis à l'arrêt, les zones de cuisson demandent un certain temps pour refroidir.

F Voyant de récipients de cuisson

Le voyant indique que le récipient est inadapté ou trop petit ou qu'il n'y a pas d'ustensile sur la zone de cuisson.

Bandeau de commande



- 1 Marche/Arrêt.
- 2 Touches Verrouil / Sécurité enfant / Mode de nettoyage.
- 3 Pour sélectionner la zone de cuisson.
- 4 Affichage des réglages de puissance : - .
- 5 Pour augmenter ou diminuer le niveau de cuisson.

Fonctions

T Touches Verrouil / Sécurité enfant / Mode de nettoyage

La fonction verrouille/déverrouille le bandeau de commande.

Arrêt automatique

La fonction éteint automatiquement l'appareil dans certaines conditions (par

exemple lorsque toutes les zones de cuisson sont désactivées).

OffSound Control

La fonction désactive et active les signaux sonores.

Fonction Transfert de puissance

Cette fonction répartit la puissance disponible entre les zones de cuisson pour protéger les fusibles de l'installation domestique.

Dépannage

Si vous rencontrez un problème avec votre appareil, consultez le chapitre « Dépannage » dans la version complète du

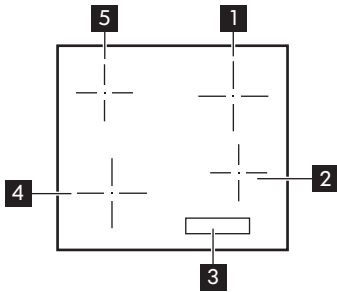
Manuel de l'utilisateur disponible sur : www.ikea.com.

Caractéristiques techniques

Informations produits*

Identification du modèle		GRUN-DAD 404.670.82 904.672.68
Type de table de cuisson		Plan de cuisson intégré
Nombre de zones de cuisson		4
Technologie de chauffage		Induction
Diamètre des zones de cuisson circulaires (Ø)	Avant gauche Arrière gauche Avant droite Arrière droite	18,0 cm 14,5 cm 14,5 cm 18,0 cm
Consommation d'énergie par zone de cuisson (EC electric cooking)	Avant gauche Arrière gauche Avant droite Arrière droite	183,8 Wh / kg 180,1 Wh / kg 181,0 Wh / kg 183,8 Wh / kg
Consommation d'énergie de la table de cuisson (EC electric hob)		182,2 Wh / kg
* Pour l'Union européenne conformément au Règlement UE 66/2014. Pour la Biélorussie conformément à la norme STB 2477-2017, annexe A. Pour l'Ukraine conformément à la norme 742/2019.		
EN 60350-2 - Appareils de cuisson domestiques électriques - Partie 2 : Tables de cuisson - Méthodes de mesure des performances.		

Produktbeschreibung



- 1 Kochzone
- 2 Kochzone
- 3 Bedienfeld
- 4 Kochzone
- 5 Kochzone

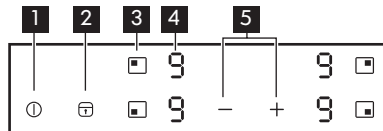
H Restwärme

Die Anzeige signalisiert, dass eine Kochzone immer noch heiß ist. Nach dem Ausschalten des Gerätes benötigen die Kochzonen eine gewisse Zeit zum Abkühlen.

F Kochgeschirr-Anzeige

Die Anzeige signalisiert, dass das Kochgeschirr falsch oder zu klein ist oder sich kein Kochgeschirr auf der Kochzone befindet.

Bedienfeld



- 1 Ein/Aus.
- 2 Verriegelung / Kindersicherung / Reinigungsmodus.
- 3 Auswählen der Kochzone.
- 4 Leistungsstufenanzeige: 0, 1-9.
- 5 Erhöhen oder Verringern der Kochstufeneinstellung.

Funktionen

Verriegelung / Kindersicherung / Reinigungsmodus

Die Funktion verriegelt/entriegelt das Bedienfeld.

Automatische Abschaltung

Die Funktion schaltet das Gerät unter bestimmten Bedingungen automatisch aus (z. B. wenn alle Kochzonen ausgeschaltet sind).

OffSound Control

Die Funktion deaktiviert und aktiviert die Signaltöne.

Sicherungen der Hausinstallation zu schützen.

Leistungsaustauschfunktion

Die Funktion teilt die verfügbare Leistung zwischen den Kochzonen auf, um die

Problembekämpfung

Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Gerät haben, lesen Sie das Kapitel „Fehlerbehebung“ in der Vollversion des

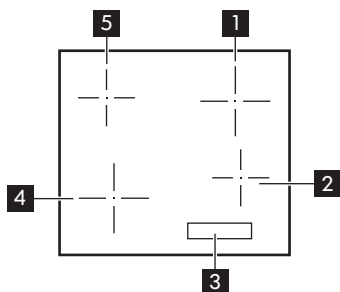
Benutzerhandbuchs, das auf folgenden Seiten verfügbar ist: www.ikea.com.

Technische Daten

Produktinformationen*

Modellbezeichnung		GRUNDAD 404.670.82 904.672.68
Kochfeldtyp		Einbau-Kochfeld
Anzahl der Kochzonen		4
Heiztechnik		Induktion
Durchmesser der kreisförmigen Kochzonen (Ø)	Vorne links Hinten links Vorne rechts Hinten rechts	18,0 cm 14,5 cm 14,5 cm 18,0 cm
Energieverbrauch pro Kochzone (EC electric cooking)	Vorne links Hinten links Vorne rechts Hinten rechts	183,8 Wh/kg 180,1 Wh/kg 181,0 Wh/kg 183,8 Wh/kg
Energieverbrauch des Kochfelds (EC electric hob)		182,2 Wh/kg
* Für die Europäische Union gemäß EU-Richtlinie EU 66/2014. Für Weißrussland gemäß STB 2477-2017 Anhang A. Für die Ukraine gemäß 742/2019.		
EN 60350-2 - Elektrische Kochgeräte für den Hausgebrauch - Teil 2: Kochfelder - Verfahren zur Messung der Leistung.		

Περιγραφή προϊόντος



- 1 Ζώνη μαγειρέματος
- 2 Ζώνη μαγειρέματος
- 3 Πίνακας χειριστηρίων
- 4 Ζώνη μαγειρέματος
- 5 Ζώνη μαγειρέματος

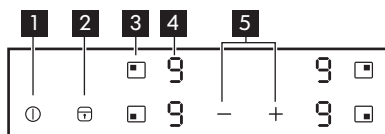
H Υπολειπόμενη θερμότητα

Η ένδειξη υποδεικνύει ότι μια ζώνη μαγειρέματος είναι ακόμα ζεστή. Μετά την απενεργοποίησή τους, οι ζώνες μαγειρέματος χρειάζονται λίγη ώρα για να κρυσώσουν.

F Ένδειξη μαγειρικού σκεύους

Η ένδειξη υποδεικνύει ότι το μαγειρικό σκεύος είναι ακατάλληλο ή πολύ μικρό ή ότι δεν έχει τοποθετηθεί μαγειρικό σκεύος στη ζώνη μαγειρέματος.

Πίνακας χειριστηρίων



- 1 Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση.
- 2 Κλειδωμα / Κλειδ. ασφ. για παιδ. / Λειτουργία καθαρισμού.
- 3 Για την επιλογή της ζώνης μαγειρέματος.
- 4 Ένδειξη ρύθμισης ισχύος: 0, 1 - 9.
- 5 Για αύξηση ή για μείωση των ρυθμίσεων θερμότητας.

Λειτουργίες

K Κλειδωμα / Κλειδ. ασφ. για παιδ. / Λειτουργία καθαρισμού

Η λειτουργία κλειδώνει / ξεκλειδώνει τον πίνακα χειριστηρίων.

Αυτόματη απενεργοποίηση

Η λειτουργία απενεργοποιεί αυτόματα τη συσκευή σε ορισμένες συνθήκες (π.χ. όταν έχουν απενεργοποιηθεί όλες οι ζώνες μαγειρέματος).

OffSound Control

Η λειτουργία απενεργοποιεί και ενεργοποιεί τους ήχους.

προστασία των ασφαλειών της οικιακής εγκατάστασης.

Λειτουργία εναλλαγής ισχύος

Η λειτουργία διαιρεί τη διαθέσιμη ισχύ μεταξύ των ζωνών μαγειρέματος για την

Επίλυση προβλημάτων

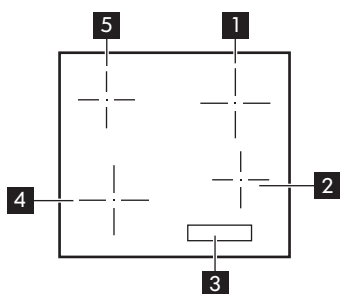
Εάν αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα με τη συσκευή σας, ανατρέξτε στο κεφάλαιο «Αντιμετώπιση προβλημάτων» στην πλήρη

έκδοση του Εγχειριδίου Χρήστη που διατίθεται στη διεύθυνση: www.ikea.com.

Τεχνικά χαρακτηριστικά**Πληροφορίες Προϊόντος***

Ταυτότητα μοντέλου	GRUNDAD 404.670.82 904.672.68	
Τύπος εστίας	Εντοιχισμένη εστία	
Αριθμός ζωνών μαγειρέματος	4	
Τεχνολογία θέρμανσης	Επαγωγή	
Διάμετρος κυκλικών ζωνών μαγειρέματος (Ø)	Εμπρός αριστερά Πίσω αριστερά Εμπρός δεξιά Πίσω δεξιά	18,0 cm 14,5 cm 14,5 cm 18,0 cm
Κατανάλωση ενέργειας ανά ζώνη μαγειρέματος (EC electric cooking)	Εμπρός αριστερά Πίσω αριστερά Εμπρός δεξιά Πίσω δεξιά	183,8 Wh / kg 180,1 Wh / kg 181,0 Wh / kg 183,8 Wh / kg
Κατανάλωση ενέργειας από την εστία (EC electric hob)	182,2 Wh / kg	
* Για την Ευρωπαϊκή Ένωση σύμφωνα με τον Κανονισμό 66/2014 της ΕΕ. Για τη Λευκορωσία σύμφωνα με το πρότυπο STB 2477-2017, Παράρτημα Α. Για την Ουκρανία σύμφωνα με το πρότυπο 742/2019.		
EN 60350-2 - Οικιακές ηλεκτρικές συσκευές μαγειρέματος - Μέρος 2: Εστίες - Μέθοδοι μέτρησης της απόδοσης.		

Descrizione del prodotto



- 1** Zona di cottura
- 2** Zona di cottura
- 3** Pannello dei comandi
- 4** Zona di cottura
- 5** Zona di cottura

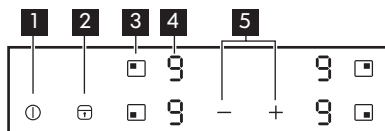
H Calore residuo

La spia segnala che una zona di cottura è ancora molto calda. Dopo lo spegnimento dell'apparecchiatura, le zone di cottura richiedono alcuni minuti per raffreddarsi.

F Spia pentole

La spia segnala che la pentola è errata o troppo piccola oppure che non vi è alcuna pentola sulla zona di cottura.

Pannello di controllo



1 On/Off.

2 Blocco / Sicurezza Bambini / Modalità di pulizia.

3 Per selezionare la zona di cottura.

4 Display del livello di potenza: **0**, **1** - **9**.

5 Per aumentare o ridurre l'impostazione di calore.

Funzioni

P Blocco / Sicurezza Bambini / Modalità di pulizia

La funzione blocca/sblocca il pannello di controllo.

Spegnimento automatico

La funzione spegne automaticamente l'apparecchiatura in condizioni determinate (ad es. quando tutte le zone di cottura sono disattivate).

OffSound Control

La funzione disattiva e attiva i suoni.

Funzione di scambio potenza

La funzione divide la potenza disponibile tra le zone di cottura per proteggere i fusibili installati nell'impianto domestico.

Risoluzione dei problemi

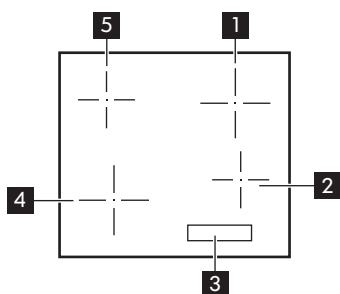
In caso di problemi con l'apparecchiatura consultare il capitolo "Risoluzione dei problemi" nella versione completa del

Manuale d'uso disponibile su:
www.ikea.com.

Dati tecnici**Informazioni sul prodotto***

Identificazione modello		GRUNDAD 404.670.82 904.672.68
Tipo di piano cottura		Piano cottura a incasso
Numero di zone di cottura		4
Tecnologia di riscaldamento		Induzione
Diametro delle zone di cottura circolari (Ø)	Anteriore sinistra Posteriore sinistra Anteriore destra Posteriore destra	18,0 cm 14,5 cm 14,5 cm 18,0 cm
Consumo di energia per zona di cottura (EC electric cooking)	Anteriore sinistra Posteriore sinistra Anteriore destra Posteriore destra	183,8 Wh/kg 180,1 Wh/kg 181,0 Wh/kg 183,8 Wh/kg
Consumo di energia del piano cottura (EC electric hob)		182,2 Wh/kg
* Per l'Unione Europea secondo il regolamento UE 66/2014. Per la Bielorussia secondo l'STB 2477-2017, Allegato A. Per l'Ucraina secondo 742/2019.		
EN 60350-2 - Apparecchiature elettriche per la cottura per uso domestico - Parte 2: Piani cottura - Metodi per la misurazione delle prestazioni.		

Produkta apraksts



- 1 Gatavošanas zona
- 2 Gatavošanas zona
- 3 Vadības panelis
- 4 Gatavošanas zona
- 5 Gatavošanas zona

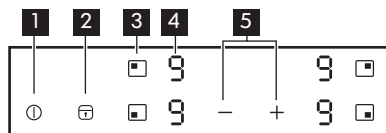
H Atlikušais siltums

Indikators signalizē, ka gatavošanas zona joprojām ir karsta. Pēc ierīces izslēgšanas nepieciešams noteikts laiks, lai gatavošanas zona atdziestu.

F Gatavošanas trauka indikators

Šis indikators norāda, ka gatavošanas trauks ir neatbilstošs vai ka tā izmērs pārāk mazs vai ka uz gatavošanas zonas nav novietots gatavošanas trauks.

Vadības panelis



1 Ieslēgt/Izslēgt.

2 Bloķētājs / Bērnu drošības funkcija / Tīrīšanas režīms.

3 Gatavošanas zonas atlasīšana.

4 Jaudas iestatījumu displejs: **0**, **1**-**9**.

5 Sildīšanas iestatījumu palielināšana un samazināšana.

Funkcijas

I Bloķētājs / Bērnu drošības funkcija / Tīrīšanas režīms

Šī funkcija bloķē/atbloķē vadības paneli.

Automātiskā izslēgšanās

Šī funkcija noteiktos apstākļos automātiski izslēdz ierīci (piemēram, kad ir izslēgtas visas gatavošanas zonas).

OffSound Control

Šī funkcija ieslēdz un izslēdz skaņas signālus.

Jaudas apmaiņas funkcija

Šī funkcija sadala pieejamo jaudu starp gatavošanas zonām, lai aizsargātu mājokļa elektroinstalācijas drošinātājus.

Traucējummeklēšana

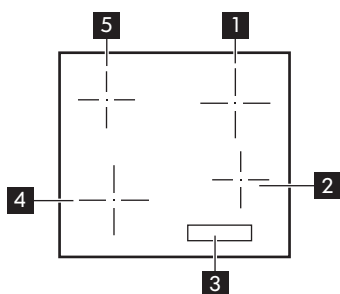
Ja jums rodas problēma ar jūsu ierīci, skatiet informāciju "Traucējummeklēšana" Lietotāja

instrukcijas pilnajā versijā, kas pieejama: www.ikea.com.

Tehniskie dati**Produkta informācija***

Modeļa identifikācija		GRUNDAD 404.670.82 904.672.68
Plīts virsmas veids		lebūvētā plīts virsma
Gatavošanas zonu skaits		4
Karsēšanas tehnoloģija		Indukcija
Apalo gatavošanas zonu diametrs (Ø)	Priekšējā kreisā Aizmugurējā kreisā Priekšējā labā Aizmugurējā labā	18,0 cm 14,5 cm 14,5 cm 18,0 cm
Enerģijas patēriņš pa gatavošanas zonām (EC electric cooking)	Priekšējā kreisā Aizmugurējā kreisā Priekšējā labā Aizmugurējā labā	183,8 Wh / kg 180,1 Wh / kg 181,0 Wh / kg 183,8 Wh / kg
Plīts enerģijas patēriņš (EC electric hob)		182,2 Wh / kg
* Eiropas Savienībai saskaņā ar ES 66/2014. Baltkrievijai saskaņā ar STB 2477-2017 A pielikumu. Ukrainai saskaņā ar 742/2019.		
EN 60350-2 — Elektroierīces gatavošanai mājāsaimniecībā — 2. daļa: Virsmas — veikspējas mērīšanas metodes.		

Produkto aprašymas



- 1 Kaitvietė
- 2 Kaitvietė
- 3 Valdymo skydelis
- 4 Kaitvietė
- 5 Kaitvietė

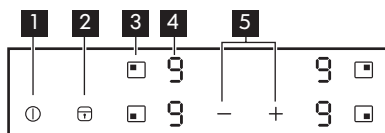
H Likutinis karštis

Indikatorius nurodo, kad kaitinimo sritis vis dar įkaitusi. Išjungus prietaisą, kaitvietės atvėsta ne iš karto.

F Prikaistuvio indikatorius

Indikatorius nurodo, kad prikaistuvis yra netinkamas, per mažas arba ant kaitvietės jo nėra.

Valdymo skydelis



1 Įjungta / išjungta.

2 Užraktas / Vaikų saugos užraktas / Valymo režimas.

3 Pasirinkti kaitvietę.

4 Galios lygio rodmuo: 0, 1 - 9.

5 Kaitros lygiui didinti arba mažinti.

Funkcijos

L Užraktas / Vaikų saugos užraktas / Valymo režimas

Ši funkcija užrakina arba atrakina valdymo skydelį.

Automatinis išsijungimas

Funkcija tam tikromis aplinkybėmis automatiškai išjungia prietaisą (pvz., kai išjungiamos visos kaitvietės).

OffSound Control

Ši funkcija išjungia arba įjungia garsus.

Galios keitimo funkcija

Funkcija paskirsto turimą galią tarp kaitviečių, kad apsaugotų namų elektros saugiklius nuo suveikimo.

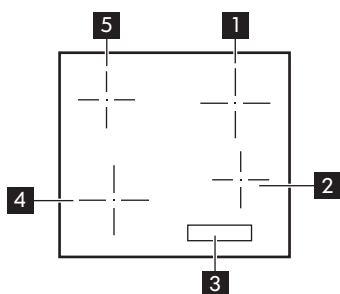
Trikčių diagnostika

Kilus nesklandumams perskaitykite naudojimo instrukcijos skyrių „Trikčių šalinimas“; instrukciją rasite: www.ikea.com.

Techniniai duomenys**Informacija apie gaminį***

Modelio identifikatorius	GRUNDAD 404.670.82 904.672.68	
Kaitlentės tipas	Integruojama viryklė	
Kaitviečių skaičius	4	
Kaitinimo technologija	Indukcija	
Apskritų kaitviečių skersmuo (Ø)	Kairioji priekinė Kairioji galinė Dešinioji priekinė Dešinioji galinė	18,0 cm 14,5 cm 14,5 cm 18,0 cm
Kaitvietės energijos sąnaudos (EC electric cooking)	Kairioji priekinė Kairioji galinė Dešinioji priekinė Dešinioji galinė	183,8 Wh/kg 180,1 Wh/kg 181,0 Wh/kg 183,8 Wh/kg
Kaitlentės energijos sąnaudos (EC electric hob)	182,2 Wh/kg	
* Europos Sąjungai pagal ES reglamentą 66/2014. Baltarusijai pagal STB 2477-2017, A priedą. Ukrainai pagal 742/2019.		
EN 60350-2 – buitiniai elektriniai virimo ir kepimo prietaisai. 2 dalis. Kaitlentės. Eksploatacinių charakteristikų matavimo metodai.		

Produktbeskrivelse



- 1** Matlagingszone
- 2** Matlagingszone
- 3** Betjeningspanel
- 4** Matlagingszone
- 5** Matlagingszone

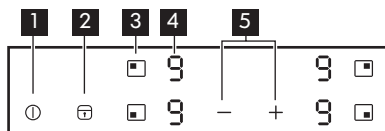
H Restvarme

Indikatoren signaliserer at en matlagingszone fremdeles er varm. Etter at produktet slås av, trenger kokesonen tid til å avkjøles.

F Kokekarindikator

Indikatoren signaliserer at kokekaret er feil eller for lite, eller at det ikke er noe kokekar på matlagingssonen.

Kontrollpanel



1 På / Av.

2 Sperre / Barnesikring / Rengjøringsmodus.

3 For å velge kokesone.

4 Visning av effektinnstilling: **0**, **1** - **9**.

5 For å øke eller redusere effekttrinnene.

Funksjoner

L Sperre / Barnesikring / Rengjøringsmodus

Funksjonen låser/låser opp betjeningspanelet.

Automatisk utkopling

Funksjonen slår automatisk av produktet under visse forhold (f.eks. når alle matlagingssonene er deaktivert).

OffSound Control

Funksjonen deaktiverer og aktiverer lydsignalene.

Effektutvekslingsfunksjon

Funksjonen deler den tilgjengelige strømeffekten mellom matlagingssonene for å beskytte sikringene i husinstallasjonen.

Feilsøking

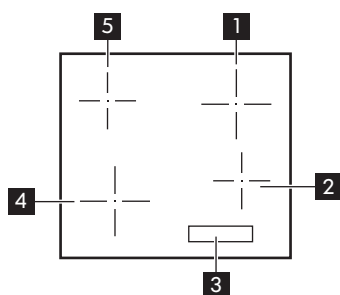
Hvis du støter på et problem med produktet, sjekk kapittelet "Feilsøking" i den

fullstendige versjonen av bruksanvisningen som er tilgjengelig på: www.ikea.com.

Tekniske data**Produktinformasjon***

Modellidentifikasjon		GRUNDAD 404.670.82 904.672.68
Platetopp		Integrert platetopp
Antall soner		4
Oppvarmingsteknologi		Induksjon
Diameter på sirkulære soner (Ø)	Venstre foran Venstre bak Høyre foran Høyre bak	18,0 cm 14,5 cm 14,5 cm 18,0 cm
Energiforbruk per sone (EC electric cooking)	Venstre foran Venstre bak Høyre foran Høyre bak	183,8 Wh / kg 180,1 Wh / kg 181,0 Wh / kg 183,8 Wh / kg
Energiforbruk for platetopp (EC electric hob)		182,2 Wh / kg
* For EU i henhold til EU 66/2014. For Hviterusland i henhold til STB 2477-2017, vedlegg A; for Ukraina i henhold til 742/2019.		
EN 60350-2 - Elektriske husholdningsapparater for matlaging – del 2: Platetopp – Metoder for måling av ytelse.		

Descrição do produto



- 1 Zona de cozadura
- 2 Zona de cozadura
- 3 Painel de comandos
- 4 Zona de cozadura
- 5 Zona de cozadura

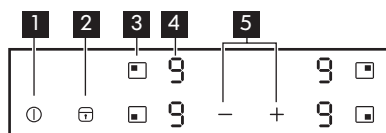
H Aquecimento residual

O indicador mostra que uma zona de cozadura ainda está quente. Após desligar o aparelho, as zonas de cozadura necessitam de algum tempo para arrefecer.

F Indicador de tacho

O indicador informa que o tacho está incorreto ou é demasiado pequeno, ou que não existe um tacho na zona de cozadura.

Painel de comandos



- 1 Ligar/Desligar.
- 2 Bloquear / Bloqueio para crianças / Modo de limpeza.
- 3 Selecionar a zona da placa.
- 4 Indicação do nível de potência: 0, 1 - 9.
- 5 Para aumentar ou diminuir os graus de cozadura.

Funções

T Bloquear / Bloqueio para crianças / Modo de limpeza

A função bloqueia/desbloqueia o painel de comandos.

Desligar automático

A função desliga o aparelho automaticamente em determinadas

condições (por exemplo, quando todas as zonas de cozedura estão desativadas).

OffSound Control

A função desativa-se e ativa os sons.

Função de troca de potência

A função divide a potência disponível entre as zonas de cozedura para proteger os fusíveis da instalação doméstica.

Resolução de problemas

Se tiver um problema com o seu aparelho, consulte o capítulo "Resolução de

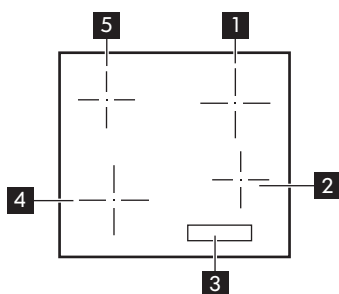
problemas" na versão completa do Manual do Utilizador disponível em: www.ikea.com.

Dados técnicos

Informação do produto*

Identificação do modelo		GRUNDAD 404.670.82 904.672.68
Tipo de placa		Placa encastrada
Número de zonas de aquecimento		4
Tecnologia de aquecimento		Indução
Diâmetro das zonas de aquecimento circulares (Ø)	Dianteira esquerda Traseira esquerda Dianteira direita Traseira direita	18,0 cm 14,5 cm 14,5 cm 18,0 cm
Consumo de energia por zona de aquecimento (EC electric cooking)	Dianteira esquerda Traseira esquerda Dianteira direita Traseira direita	183,8 Wh/kg 180,1 Wh/kg 181,0 Wh/kg 183,8 Wh/kg
Consumo de energia da placa (EC electric hob)		182,2 Wh/kg
* Para a União Europeia em conformidade com a norma 66/2014 da UE. Para a Bielorrússia em conformidade com a norma STB 2477-2017, Anexo A. Para a Ucrânia, em conformidade com a norma 742/2019.		
EN 60350-2 - Aparelhos elétricos domésticos para cozinhar - Parte 2: Placas – Métodos para medir o desempenho.		

Descripción del producto



- 1 Zona de cocción
- 2 Zona de cocción
- 3 Panel de mandos
- 4 Zona de cocción
- 5 Zona de cocción

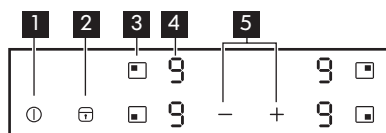
H Calor residual

El indicador señala que una zona de cocción sigue caliente. Una vez apagadas, las zonas de cocción necesitan algo de tiempo para enfriarse.

F Indicador de utensilio

El indicador indica que el utensilio de cocina es inadecuado, que es demasiado pequeño o que no hay ningún utensilio en la zona de cocción.

Panel de control



- 1 Encendido/Apagado.
- 2 Bloqueo / Bloqueo de seguridad / Modo de limpieza.
- 3 Para seleccionar una zona de cocción.
- 4 Imagen de ajuste de potencia: , - .
- 5 Para aumentar o disminuir los ajustes de temperatura.

Funciones

T Bloqueo / Bloqueo de seguridad / Modo de limpieza

La función bloquea/desbloquea el panel de control.

Desconexión automática

La función apaga el aparato automáticamente en determinadas

condiciones (p. ej., cuando todas las zonas de cocción están desactivadas).

OffSound Control

La función desactiva y activa los sonidos.

La función de intercambio de potencia está activada.

La función divide la potencia disponible entre las distintas zonas de cocción para proteger los fusibles del hogar.

Solución de problemas

Si tiene algún problema con el aparato, consulte el capítulo "Solución de problemas"

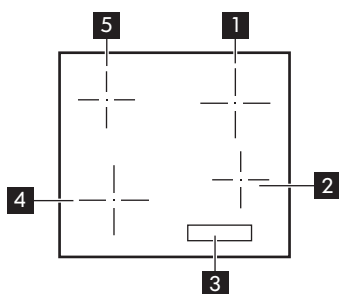
en la versión completa del manual del usuario disponible en: www.ikea.com.

Datos técnicos

Información del producto*

Identificación del modelo		GRUNDAD 404.670.82 904.672.68
Tipo de placa		Placa empotrada
Número de zonas de cocción		4
Tecnología de calentamiento		Inducción
Diámetro de las zonas de cocción circulares (Ø)	Anterior izquierda Posterior izquierda Anterior derecha Posterior derecha	18,0 cm 14,5 cm 14,5 cm 18,0 cm
Consumo energético por zona de cocción (EC electric cooking)	Anterior izquierda Posterior izquierda Anterior derecha Posterior derecha	183,8 Wh/kg 180,1 Wh/kg 181,0 Wh/kg 183,8 Wh/kg
Consumo energético de la placa (EC electric hob)		182,2 Wh/kg
* Para la Unión Europea según el Reglamento de la UE 66/2014. Para Bielorrusia, de conformidad con la STB 2477-2017, Anexo A. Para Ucrania, de conformidad con la 742/2019.		
EN 60350-2 - Aparatos electrodomésticos de cocción - Parte 2: Placas: Métodos de medición del rendimiento		

Produktbeskrivning



- 1** Kokzon
- 2** Kokzon
- 3** Kontrollpanel
- 4** Kokzon
- 5** Kokzon

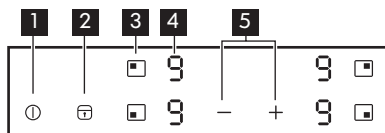
H Restvärme

Indikatorn signalerar att en kokzon fortfarande är varm. När produkten har stängts av behöver kokzonerna lite tid för att kallna.

F Kockärlsindikator

Indikatorn visar att kockäret är felaktigt eller för litet, eller att det inte finns något kockärl på kokzonen.

Kontrollpanel



- 1** På/Av
- 2** Knappås / Barnås / Rengöringsläge.
- 3** Välja kokzon.
- 4** Effektlägesdisplay: **00** **1** **9**.
- 5** För att öka eller minska effektinställningarna.

Funktioner

L **Knappås / Barnås / Rengöringsläge**
Funktionen låser/låser upp kontrollpanelen.

Automatisk avstängning
Funktionen stänger av hällen automatiskt under vissa förhållanden (t.ex. när alla kokzoner är avstängda).

OffSound Control
Funktionen avaktiverar och aktiverar ljuden.

Effektreglering

Funktionen delar upp den tillgängliga effekten mellan kokzonerna för att skydda säkringarna i husinstallationen.

Felsökning

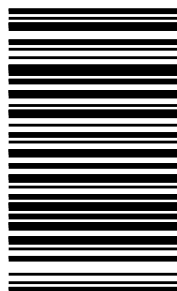
Om du stöter på ett problem med din produkt, se kapitlet "Felsökning" i den fullständiga versionen av

användarhandboken som finns på:
www.ikea.com.

Tekniska data**Produktinformation***

Modellidentifiering		GRUNDAD 404.670.82 904.672.68
Typ av häll		Inbyggnadshäll
Antal kokzoner		4
Uppvärmningsmetod		Induktion
Diameter på runda kokzoner (Ø)	Vänster fram Vänster bak Höger fram Höger bak	18,0 cm 14,5 cm 14,5 cm 18,0 cm
Energiförbrukning per kokzon (EC electric cooking)	Vänster fram Vänster bak Höger fram Höger bak	183,8 Wh/kg 180,1 Wh/kg 181,0 Wh/kg 183,8 Wh/kg
Hällens energiförbrukning (EC electric hob)		182,2 Wh/kg
* För Europeiska unionen enligt EU-förordning 66/2014. För Belarus enligt STB 2477-2017, bilaga A. För Ukraina enligt 742/2019.		
EN 60350-2 - Ugnar för hushållsbruk - Del 2: Hällar - Metoder för mätning av prestanda.		

867373241-A-042022



© Inter IKEA Systems B.V. 2022

21552

AA-2333370-1